

MANUAL DE UTILIZARE ATOMIZOR SOLO PORT 423

Instrucțiuni inițiale



Atenție! Înainte de a utiliza unitatea, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare și, mai important, să respectați toate regulile de siguranță.

Respectați instrucțiunile de întreținere pentru a asigura o durată de utilizare îndelungată a echipamentului dumneavoastră. Distribuitorul dumneavoastră vă va oferi bucuroși asistență în orice privință.

Declarație CE de conformitate → Declarația CE de conformitate, aflată pe o foaie separată de hârtie, constituie parte integrantă a acestui manual de utilizare.

Ambalare și eliminare

Vă rugăm să păstrați ambalajul original pentru a proteja echipamentul contra oricăror deteriorări survenite în timpul transportului în cazul în care trebuie să îl expediați sau transportați. Dacă materialele de ambalare nu mai sunt necesare, acestea trebuie eliminate în mod adecvat în conformitate cu regulile locale aplicabile. Cartoanele pentru ambalat constituie materie primă, care se poate recicla sau reutiliza.

La finalul duratei de utilizare a echipamentului, vă rugăm să vă asigurați că îl eliminați în mod adecvat, în conformitate cu directivele oficiale și cu regulamentele aplicabile în zona dumneavoastră.



În interesul progreselor tehnologice continue, ne rezervăm dreptul de a aduce modificări proiectului și configurației oricărui produs, fără notificare prealabilă.

Drept pentru care, nu se pot accepta niciun fel de reclamații în legătură cu textul și ilustrațiile din acest manual.

Simboluri

Următoarele simboluri sunt utilizate în acest manual și se găsesc pe produs:



Manevrați cu deosebită atenție acest aparat electric.



Nu expuneți aparatul electric și recipientul de combustibil acțiunii flăcării deschise.



Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a întreprinde orice operațiuni de întreținere, montare și curățare.



Purtați aparatoare pentru urechi și o mască de protecție înainte de a porni motorul.



Purtați mănuși de protecție când manevrați și utilizați echipamentul.



Nu permiteți nimănui să rămână în apropierea echipamentului motorizat când se află în funcțiune.



Trebuie să purtați o mască de oxigen când folosiți substanțe chimice periculoase.



Pesticidele pot fi inflamabile.



Nu fumați în apropierea aparatului electric sau în locul în care echipamentul este alimentat cu combustibil!



Opriti motorul



Amestec de combustibil



DESCHIS
FUNCȚIONARE



Clapeta de pornire deschisă
Funcționare și pornire la cald

ÎNCHIS
PORNIRE



Clapeta de pornire închisă
Poziție pornire la rece

Plăcuța de indicare a tipului



a: Indicarea tipului
b. Numărul de serie
c. Anul fabricației (08 → 2008)

Index		2. Reparații, piese de schimb și garanție
1. Accesorii	Pagina 2	2.1 <i>Întreținere și reparare</i>
2. Reparații, piese de schimb și garanție	3	Întreținerea și repararea dispozitivelor motorizate moderne, precum și a ansamblurilor relevante din punct de vedere al siguranței, necesită pregătire specializată și un atelier echipat cu unelte și dispozitive de testare speciale. Astfel, SOLO recomandă ca toate lucrările care nu sunt descrise în acest manual de utilizare să fie efectuate de un atelier specializat SOLO. Specialistul SOLO are pregătirea, experiența și echipamentele necesare la dispoziția sa, putând astfel să vă ofere soluția cea mai rentabilă și să vă ajute cu sfaturi și servicii de reparație.
2.1. <i>Întreținere și reparare</i>	3	2.2 <i>Piese de schimb</i>
2.2 <i>Piese de schimb</i>	3	Funcționarea garantată și siguranța aparatului depind, de asemenea, de calitatea pieselor de schimb pe care le utilizați. Folosiți doar piese de schimb SOLO originale. Doar piesele originale provin din seria producției aparatului, garantând astfel cea mai înaltă calitate posibilă a materialului, precizia dimensiunilor, funcția și siguranța. Piese de schimb și accesorii originale sunt disponibile la distribuitorul dumneavoastră. Acesta deține, de asemenea, lista pieselor de schimb necesare stabilirii numerelor pieselor de schimb corespunzătoare și este informat în mod constant cu privire la îmbunătățirile și inovațiile în oferta pieselor de schimb. Vă rugăm să luați în considerare, de asemenea, că garanțiile SOLO nu sunt valabile dacă se utilizează alte piese în afara pieselor originale SOLO.
2.3 <i>Garanție</i>	3	2.3 <i>Garanție</i>
3. Componente importante	4	SOLO garantează calitatea lipsită de probleme și își asumă costurile pentru remedierea defectelor prin înlocuirea pieselor deteriorate în cazul defectelor de material sau de producție ce survin în timpul perioadei de garanție după data achiziționării. Vă rugăm să luați în considerare că în anumite țări sunt aplicate condiții specifice ale garanțiilor. Luați legătura cu distribuitorul dumneavoastră în cazul în care aveți întrebări. Ca vânzător al produselor, acesta este responsabil pentru garanție. Trebuie înțeles faptul că nu se poate acorda nicio garanție pentru daunele survenite din următoarele cauze:
4. Reguli de siguranță	4	• Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. • Neglijarea lucrărilor de întreținere și reparație necesare. • Deteriorările cauzate de reglările inadecvate ale carburatorului. • Uzura normală. • Suprasarcina evidentă prin depășirea constantă a limitelor superioare de performanță. • Utilizarea sculelor și dispozitivelor de tăiere neaprobate, utilizarea barelor de alezat și lungimilor de lanț neaprobate în cazul ferăstraielelor cu lanț. • Utilizarea forței, manipularea inadecvată, utilizarea greșită sau accidente. • Deteriorările cauzate de supraîncălzire generată de acumularea de impurități pe carcasa ventilatorului. • Intervenția persoanelor nespecializate sau încercările inadecvate de reparație. • Utilizarea pieselor de schimb inadecvate sau altor piese decât piesele de schimb originale SOLO, astfel încât acestea produc pagube. • Utilizarea combustibilului nepotrivit sau a combustibilului care a fost depozitat o perioadă prea lungă. • Deteriorările care pot fi puse pe seama condițiilor de implementare din activitățile de închiriere.
4.1 <i>Utilizare corectă/Aplicare</i>	4	Curățarea, îngrijirea și reglarea nu sunt recunoscute drept lucrări efectuate în contextul garanției. Toate lucrările aferente garanției trebuie efectuate de un distribuitor SOLO.
4.2 <i>Instrucțiuni generale de siguranță</i>	5	2.4 <i>Piese supuse uzurii</i>
4.3 <i>Echipamentul personal de protecție pentru siguranța dumneavoastră</i>	5	Diverse piese sunt supuse uzurii specifice aplicării sau uzurii normale și trebuie înlocuite în timp util, atunci când este necesar. Următoarele piese sunt supuse uzurii normale și nu sunt incluse în garanția producătorului:
4.4 <i>Protecția mediului înconjurător</i>	5	• Filtrul de aer • Filtrul de combustibil • Toate piese din cauciuc care vin în contact cu combustibilul • Bujii • Demaronul
4.5 <i>Indicații privind funcționarea</i>	5	
5. <i>Întreținere și îngrijire</i>	6	
5.1 <i>Robinetul de combustibil</i>	6	
5.2 <i>Capacul rezervorului pentru substanța de tratare</i>	6	
5.3 <i>Robinetul pentru lichid</i>	6	
5.4 <i>Filtrul de aer</i>	6	
5.5 <i>Bujia</i>	7	
6. <i>Informații privind combustibilul</i>	7	
7. <i>Montarea echipamentului de pulverizare</i>	8	
8. <i>Reglarea curelelor pentru umăr</i>	8	
9. <i>Umplere</i>	9	
10. <i>Pornirea/Oprirea motorului</i>	9	
11. <i>Indicații privind funcționarea</i>	10	
11.1 <i>Pulverizarea</i>	10	
11.2 <i>Mediu de pulverizare rezidual</i>	11	
11.3 <i>Filtru pentru accesorii</i>	11	
11.4 <i>Verificarea debitului mediului de pulverizare</i>	11	
12. <i>Golirea și curățarea rezervorului</i>	12	
13. <i>Specificații tehnice</i>	13	
14. <i>Program de întreținere</i>	13	

Vă rugăm să apelați la distribuitorul dumneavoastră SOLO pentru a obține următoarele accesorii practice:

1. Accesorii		Număr piesă
Accesoriu aplicare a prafului	Permite transformarea în dispozitiv de aplicare a prafului.	49 00 233
Duză ULV	Duză ULV cu selector de dozare pentru aplicarea cantităților mici de substanțe foarte concentrate (tehnica aplicării volumelor ultrareduse) cu dozaj precis.	49 00 479
Duză dublă	Pentru a extinde fluxul de pulverizare sau pentru a trata simultan două rânduri.	49 00 137
Deflector	Utilizat cu duză standard sau duză cu difuzor pentru a obține o pulverizare amplă ascendentă pentru tratarea frunzișului din partea inferioară.	49 00 355
Accesoriu de selectare a dozajului ULV	Pentru aplicarea cantităților mici de substanțe foarte concentrate (tehnica aplicării volumelor ultrareduse) cu dozaj precis.	49 00 169
Pompă auxiliară de lichid	Crește randamentul formulei și intervalul de aplicare.	49 00 117
Prelungitor 60 cm	Multiple combinații posibile cu utilizarea pompei auxiliare de lichid	49 00 333

3. Componente importante



1. Capacul rezervorului/Dispozitiv de umplere cu filtru
2. Rezervor substanță de tratare
3. Orificiu de evacuare substanță de tratare
4. Bujie
5. Carburator
6. Tobă de eșapament
7. Mâner demaror
8. Filtru de aer
9. Capac al rezervorului de combustibil
10. Capac al rezervorului de combustibil
12. Curea pentru umăr - fixare rapidă
13. Robinet lichid
14. Tub de pulverizare
15. Duză de pulverizare
16. Manșon de dozare
17. Manetă de accelerație
18. Robinet combustibil
20. Ventilator al rezervorului

4. Reguli de siguranță

4.1 Utilizare corectă/Aplicare

Aparatul se poate folosi doar pentru următoarele aplicații:

- Pulverizatorul este adecvat aplicării pesticidelor aprobate de către autoritățile naționale de reglementare. Respectați îndeaproape instrucțiunile furnizate de producătorul pesticidelor. În anumite limite, cantitatea care trebuie aplicată depinde de poziția tubului de pulverizare. În timpul funcționării, dacă tubul de pulverizare este îndreptat în sus, la un unghi de peste 30° față de orizontală, utilizați pompa de lichid disponibilă ca accesoriu special.
- Accesoriile disponibile pentru aplicarea prafului pot fi utilizate pentru adaptarea pulverizatorului pentru aplicații granulare, spre exemplu, pentru îngrășămintele chimice sau hrană pentru pește sub formă granulară și pentru distribuirea semințelor. Această utilizare este posibilă **fără pompa de lichid**.
- Aparatul permite, de asemenea, îndepărtarea frunzelor, ierbii, hârțiiilor, prafului sau zăpezii, de exemplu, în grădini, pe terenuri de sport, în spații de parcare sau pe alei; atunci când este folosit ca pulverizator → **fără umplerea rezervorului – fără pompă de lichid**. Respectați regulamentele locale.

În funcție de tipul său, acest echipament este adecvat pentru:
Agricultură, horticultură, livezi, spații verzi, pepiniere.

Pulverizatorul se poate folosi doar pentru scopurile în care a fost conceput – **nu pentru alte scopuri!** Respectați întotdeauna indicațiile de siguranță când folosiți aparatul.

4.2 Instrucțiuni generale de siguranță



Unele piese ale aparatului au fost îndepărtate în scopul transportului. Înainte de prima utilizare, pulverizatorul trebuie să fie complet asamblat. Acest pulverizator poate fi pornit și utilizat doar atunci când este complet asamblat.



Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-l la loc sigur. Persoanele care utilizează aparatul pentru prima oară trebuie să fie instruite de către vânzător sau de un expert.



Operatorul este responsabil față de celelalte persoane în cadrul zonei de funcționare a pulverizatorului. Utilizați pulverizatorul doar atunci când acesta este în bună stare de funcționare. Oboseala și boala conduc la lipsa atenției și provocarea accidentelor.

Procedați cu atenție și grijă.

- Nu utilizați niciodată aparatul când vă aflați sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.
- Viteza de ieșire a aerului din duză este foarte ridicată. Nu îndreptați niciodată duza spre persoanele sau animalele din jur.

4.3 Echipamentul personal de protecție pentru siguranța dumneavoastră



Purtați întotdeauna îmbrăcămintea potrivită și echipament de protecție atunci când folosiți aparate electrice.

- Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată care acoperă toate părțile corpului. Aceasta include mănuși, echipament de protecție pentru cap, pentru picioare, pentru corp și eventual un sorț sau o mască de oxigen. Îmbrăcămintea trebuie să fie potrivită, adică strânsă pe corp, fără însă a bloca mișcările. Nu purtați eșarfe, cravate, bijuterii sau alte asemenea accesorii care se pot agăța în tufișuri sau crengi.

- Purtați îmbrăcăminte solidă, cu tracțiune bună, de preferat încălțăminte de siguranță.



Purtați mănuși de protecție, cu suprafață antiaderentă.



Purtați dispozitive de protecție a urechilor (cum ar fi, apărătoare pentru urechi, dopuri pentru urechi sau alte echipamente similare) și o mască sau ochelari de protecție pentru a vă proteja în cazul stropirii sau impurităților.



Atunci când utilizați un mediu de pulverizare care poate pune sănătatea în pericol, purtați o mască de oxigen pentru a împiedica intoxicarea.

- Îmbrăcămintea îmbibată de substanțe chimice sau benzină trebuie schimbată imediat.

Respectați întotdeauna regulile de prevenire a accidentelor emise de organizațiile locale de profil sau comisiile pentru indemnizațiile angajaților

4.4 Protecția mediului înconjurător

Fiți atenți la ceea ce se întâmplă în jurul dumneavoastră

- Aveți grijă la animalele care se pot afla în zona dumneavoastră de lucru.
- Trebuie să fiți conștient de faptul că zgomotul este nociv pentru mediul înconjurător. Interesați-vă cu privire la posibilele intervale de liniște locale și respectați-le.

4.5 Indicații privind funcționarea

- În timpul funcționării, motorul produce gaze de eșapament toxice, care sunt inodore și invizibile. Nu porniți și nu utilizați niciodată aparatul în spații închise. Asigurați-vă că există aerisirea adecvată în spațiile închise, precum fante.
- Nicio altă persoană nu trebuie să se afle pe o rază de 15 metri în jurul operatorului. Fiți atenți la copii și animale. Obiectele purtate de curentul de aer pot devia și vătăma persoanele din apropiere.
- Nu utilizați niciodată aparatul pe teren instabil, aveți grijă la orice obstacole precum bușteni, rădăcini de copaci, șanțuri, etc.
- Trebuie să aveți o atenție deosebită atunci când desfășurați operațiuni de-a lungul pantelor.
- Nu atingeți niciodată țeava de eșapament fierbinte.

5. Întreținere și îngrijire



Orice lucrări de curățare, întreținere sau reparare trebuie să fie efectuate doar atunci când motorul este oprit, având capacul bujiei îndepărtat.

Desigur, cu excepția cazului în care se efectuează reglarea carburatorului.

Orice lucrări de reparare, altele decât cele descrise în acest manual, trebuie efectuate doar de către un atelier autorizat. Doar piesele originale pot fi utilizate pentru orice lucrări de întreținere și reparare.

Nu modificați niciodată pulverizatorul dumneavoastră motorizat – puneți în pericol siguranța personală.

Nu reparați sau nu depozitați niciodată aparatul în apropierea flăcărilor deschise.

Verificați în mod regulat capacul rezervorului de combustibil pentru a vă asigura că este închis etanș și că rezervorul este aerisit. Folosiți doar bujiile recomandate. Verificați cablul de aprindere pentru a vedea dacă este deteriorat.

După o perioadă de rodaj de aproximativ 5 ore, toate șuruburile și piulițele accesibile (cu excepția acelor de reglare a amestecului carburatorului) trebuie verificate și strânse din nou, dacă este cazul.

Nu folosiți niciodată un pulverizator a cărui tobă de eșapament este deteriorată sau care nu are tobă de eșapament (risc de incendiu și risc de vătămare a auzului). Nu atingeți toba de eșapament când este fierbinte.

5.1 Robinetul de combustibil

Îndepărtați ventilul pentru combustibil la intervale regulate pentru a curăța filtrul de combustibil. – Asigurați-vă că orificiul de aerisire al capacului rezervorului de combustibil este deschis permanent.

5.2 Capacul rezervorului pentru substanța de tratare

Aveți grijă la dispozitivul de etanșare al capacului rezervorului substanței de pulverizare și lubrifiată garnitura de cauciuc din interiorul capacului. În caz contrar, acumularea presiunii în interiorul recipientului este împiedicată și dozarea nu este regulată.

5.3 Robinetul pentru lichid

Efectuați lucrările de întreținere aferente robinetului în mod regulat și aplicați ulei sau lubrifiant. Pentru a demonta capacul, răsuciți spre stânga (în sens contrar acelor de ceasornic) partea superioară cu ¼ de rotație. Aplicați ulei sau lubrifiant pe tija supapei și inelul de etanșare, apoi montați la loc. Dacă este necesar, înlocuiți inelul de etanșare.

5.4 Filtrul de aer

Filtrul de aer separă și reține impuritățile înainte ca aerul să ajungă în camera de combustie. Acest lucru reduce uzura motorului.

Întreținerea regulată crește durata de utilizare a motorului.

Pentru curățarea zilnică:

Loviți ușor filtrul de aer de un obiect sau folosiți un dispozitiv pneumatic.

În condiții deosebite de praf și pentru verificarea săptămânală obișnuită:

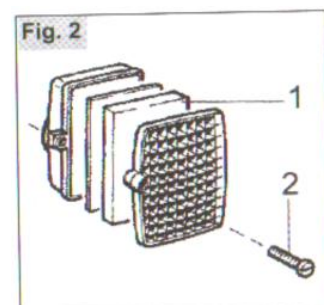
Curățați foarte bine filtrul și înlocuiți-l dacă este necesar.

Curățarea filtrului de aer

Filtrul montat în fabrică a fost tratat cu un ulei special.

Uleiul potrivit pentru filtrul de aer este disponibil în **recipient de pulverizare de 200 ml, piesă număr 00 83 77**, putând fi găsite în cadrul rețelei noastre de piese și reparații.

Pentru a crește performanțele maxime și durata de utilizare a motorului dumneavoastră, trebuie respectate recomandările și instrucțiunile producătorului.



Pentru îndepărtarea filtrului de aer, îndepărtați carcasa filtrului. Îndepărtați șuruburile carcasei filtrului. Atunci când le puneți la loc, asigurați-vă că filtrul este poziționat și așezat în mod adecvat.

Când aparatul este folosit întreaga zi, filtrul de aer trebuie curățat zilnic. În condiții deosebite de praf, acesta trebuie curățat mai des.

Lovirea ușoară a filtrului de un alt obiect constituie cea mai bună metodă de curățare.

Un filtru extrem de ancrasat se spală cu solvenți de curățare neinflamabili (apă caldă cu săpun). Filtrul trebuie să fie complet uscat înainte de aplicarea uleiului de filtru. Înlocuiți imediat piesele uzate ale filtrului.

Reclamațiile aferente garanțiilor nu sunt acceptate pentru piese ale motorului uzate din cauza îngrijirii și întreținerii inadecvate.

5.5 Bujia

Intervalul termic adecvat al bujiei, adică 145, este asigurat de următoarele mărci:

BOSCH W8AC

Distanța adecvată între electrozi este de 0,5 mm.



Atenție! Verificați bujia la fiecare 50 de ore de funcționare și înlocuiți electrozii dacă sunt uzați.

5.6 Indicații privind depozitarea

În cazul în care aparatul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp, procedați după cum urmează:

- Ciătiți și curățați foarte bine. Nu folosiți niciodată recipientul substanței de tratare aferente pulverizatorului pentru depozitarea substanțelor chimice.
- Închideți ventilul pentru combustibil și lăsați motorul în funcțiune până când conductele și carburatorul sunt goale. În caz contrar, benzina se evaporă, iar lubrifiantul rămas obstrucționează tuburile carburatorului.
- Îndepărtați bujia și aplicați în cilindru puțin produs anticorrosiv (LPS, WD-40, etc.) sau ulei simplu de motor. Porniți motorul de câteva ori pentru ca agentul să circule în componente, apoi introduceți la loc bujia.
- Vă rugăm să depozitați aparatul astfel încât să evitați razele solare, pentru a proteja materialele de influențe radiațiilor ultraviolete.
- Înainte de a pune aparatul din nou în funcțiune, îndepărtați și curățați bujia; porniți motorul de câteva ori având bujia îndepărtată.



În scopul transportului cu un vehicul, asigurați-vă că pulverizatorul este bine fixat pentru a evita scurgerea de combustibil.



Goliți complet rezervorul de combustibil înainte de depozitarea pentru o perioadă lungă sau de transport.

6. Informații privind combustibilul



Motorul pulverizatorului dumneavoastră este un motor cu 2 cicluri de înaltă performanță și trebuie utilizat cu un amestec de combustibil/ulei sau cu un combustibil special pre-amestecat pentru motoare cu 2 cicluri, disponibil la distribuitorii autorizați.

Pentru amestecul de combustibil, folosiți benzină obișnuită (standard) fără plumb, euro-benzină fără plumb sau benzină super (premium) fără plumb. Cifra octanică minimă este 92 ROZ.

Raport de amestec:

Recomandăm un raport de amestec de 50 de părți de combustibil la 1 parte de ulei (1:50 – 2%) pentru uleiul special pentru motoare cu 2 cicluri „Ulei SOLO Profi 2T”. Când folosiți ulei pentru alt tip de motoare, recomandăm un raport de amestec de 1:25 (4%). Nu depozitați niciodată amestecul de combustibil pentru mai mult de 3-4 săptămâni.

	Solo Profi 2T 1:50 (2%)	Alte mărci Uleiuri 2T 1:25 (4%)
1000 cm ³ (1 litru)	20 cm ³	40 cm ³
5000 cm ³ (5 litri)	100 cm ³	200 cm ³
10000 cm ³ (10 litri)	200 cm ³	400 cm ³

Pentru primele 5 alimentări cu combustibil ale rezervorului și pentru cazurile în care folosiți uleiuri speciale, folosiți un raport de amestec de 1:25 (4%)!

- Se interzic fumatul sau flăcările deschise.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a alimenta din nou.
- Combustibilul poate conține substanțe similare solvenților. Evitați contactul produselor minerale cu pielea sau ochii. Purați mânuși atunci când umpleți rezervorul. Schimbați și curățați frecvent îmbrăcămintea de protecție. Nu inhalați vaporii de combustibil.
- Nu vărsați combustibil sau ulei. În cazul în care acestea se varsă, ștergeți imediat pulverizatorul. Evitați contactul amestecului de combustibil cu îmbrăcămintea. În cazul în care amestecul de combustibil se varsă pe îmbrăcămintea, schimbați imediat îmbrăcămintea.
- Asigurați-vă că solul nu este contaminat din cauza combustibilului sau uleiului (protecția mediului înconjurător). Folosiți întotdeauna mijloace adecvate de protecție a solului.
- Nu alimentați rezervorul în zone neaerisite. Vaporii de combustibil se pot acumula la nivelul solului (pericol de explozie).
- Transportați și depozitați combustibilul și uleiul doar în recipiente aprobate și marcate clar. Nu se permite accesul copiilor la combustibil sau ulei.
- Asigurați-vă că nu inhalați vaporii de eșapament în timpul utilizării aparatului. Este interzisă folosirea pulverizatorului în spațiile închise.



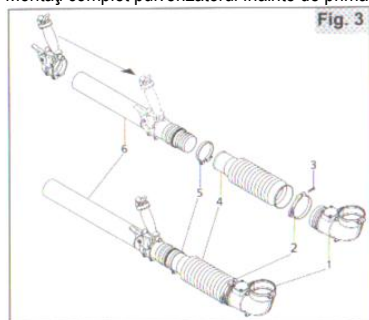
Manevrarea combustibilului necesită atenție și grijă. Este imperativ necesar ca toate instrucțiunile de siguranță să fie respectate! Umpleți rezervorul cu combustibil doar când motorul este oprit!

- Curățați zona din apropierea gurii de umplere înainte de a umple rezervorul.
- Îndepărtați capacul rezervorului și umpleți cu amestecul de combustibil până la marginea inferioară a ștutului de umplere. Nu depășiți limita de umplere. Dacă este posibil, folosiți întotdeauna o pâlnie pentru combustibil cu filtru.
- Introduceți dispozitivul la maxim pentru a evita vărsarea combustibilului sau uleiului.
- Înlocuiți și strângeți bine capacul rezervorului de combustibil.

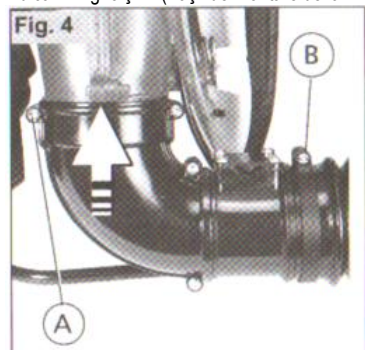
7. Montarea echipamentului de pulverizare



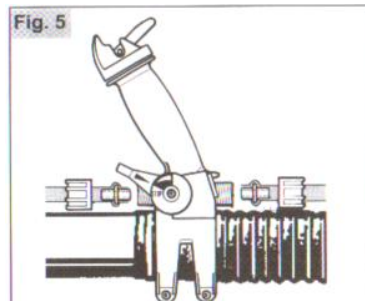
Montați complet pulverizatorul înainte de prima utilizare.



Conectați accesoriile de pulverizare la unitate, după cum se indică în Fig. 3 și 4. (Pașii de montare de la 1 la 6)



Asigurați-vă că împingeți complet furtunul flexibil peste marginea orificiului de evacuare al pulverizatorului. Apoi strângeți bine colierul (Fig. 4, Poz. A). Prindeți furtunul flexibil de cot cu ajutorul colierului (Fig. 4, Poz. B).



Verificați racordul furtunului la robinetul de deschidere/închidere și strângeți din nou piulița capacului dacă este necesar. Închideți robinetul de deschidere/închidere, umpleți cu apă obișnuită rezervorul pentru substanța de tratare și verificați dacă există scurgeri.

Notă: Tubul de pulverizare se poate răsuci la nivelul furtunului flexibil cu ajutorul mânerului. Asigurați-vă că toate racordurile și conexiunile furtunului și cablurilor sunt sigure, fără îndoituri.

8. Reglarea curelelor pentru umăr



Așezați pulverizatorul pe spate și închideți dispozitivele de fixare rapidă într-o parte și în cealaltă.

Curelele se pot regla la lungimea dorită cu ajutorul dispozitivelor glisante. Trageți pur și simplu ambele capete ale curelelor pentru a strânge curelele (a).

Curelele pot fi desfăcute prin ridicarea ambelor dispozitive glisante.

Notă: Curelele pentru umăr sunt reglate corect când plăcuța pentru spate a pulverizatorului este bine fixată pe spatele operatorului.

9. Umplere



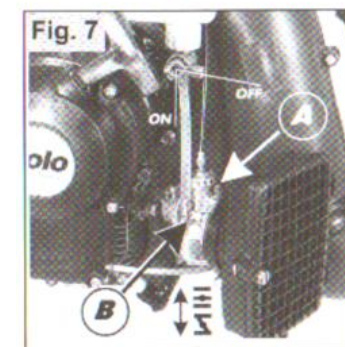
- Pentru umplerea echipamentului, folosiți întotdeauna filtrul din interiorul ștutului de umplere și respectați zona de umplere de-a lungul întregului proces.
- Evitați orice contact direct între furtunul extern de umplere și conținutul rezervorului.
- Mediul de pulverizare nu trebuie să pătrundă în conductele de apă prin curgere inversă.
- Atunci când umpleți cu mediul de pulverizare, asigurați-vă că nici mediul înconjurător, nici natura, nici conductele de apă nu vin în contact cu acesta.
- Evitați umplerea excesivă a rezervorului, contaminarea apelor publice și canalelor de scurgere.
- Filtrul are o dimensiune a ochiului rețelei de 0,55 mm. Folosiți doar filtre originale SOLO, piesă număr 42 00 153 cu dimensiuni standard.



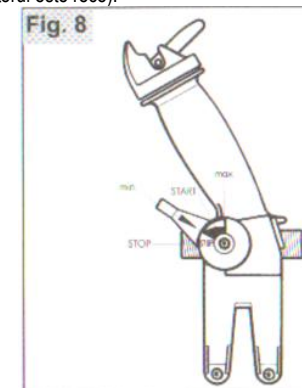
Aplicați eticheta corespunzătoare pentru identificarea conținutului rezervorului.

Nu adăugați niciodată agenți diferiți în același timp în recipient. Înainte de a folosi un agent diferit, curățați foarte bine recipientul și toate piesele care vin în contact cu agentul de pulverizare, apoi clătiți cu multă apă.

10. Pornirea/Oprirea motorului



- Deschideți supapa pentru combustibil (ON).
- Introduceți combustibilul de pornire (Fig. A) până când camera flotorului este umplută cu combustibil (doar atunci când motorul este rece).



- Deschideți accelerați până la jumătate. (Poz. START).
- Închideți clapeta de pornire (Fig. 7 - B) doar atunci când motorul este rece.

Porniți motorul cu ajutorul demarorului cu recul. NU TRAGEȚI demarorul brusc; întâi trageți șnurul demarorului până când sunt cuplate clichetele (se simte rezistența arcului de recul). Introduceți încet mânerul demarorului înapoi în carcasa sa.

6. Deschideți clapeta de pornire de îndată ce motorul se aprinde și „încearcă” să pomească. Repetați procedura de

pornire dacă este necesar.

Oprirea motorului:

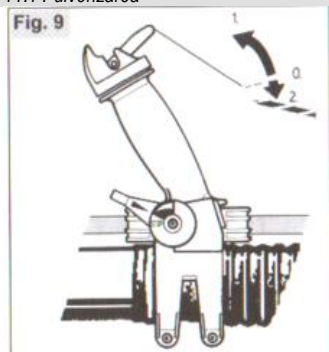
Aduceți accelerația dincolo de poziția minimă (turație de mers în gol), în poziția STOP. Închideți robinetul de combustibil (OFF).

11. Indicații privind funcționarea



- Înainte de fiecare utilizare și înainte de fiecare pornire a pulverizatorului, verificați și asigurați-vă că aparatul este în bună stare și că este sigur (funcționarea accelerației, întrerupătorul de aprindere, dispozitive de siguranță, curele pentru umăr, verificați dacă există scurgeri de combustibil).
- În timpul procedurii de pornire și în timpul funcționării pulverizatorului, operatorul trebuie să se sprijine bine pe picioare și să aibă o poziție sigură a corpului.
- Zona necesară pornirii motorului trebuie să fie la cel puțin 3 metri de locul unde se efectuează alimentarea cu combustibil.

11.1 Pulverizarea



Pentru a deschide robinetul:

Împingeți maneta în sus în poziția „1”.

Pentru a închide robinetul:

Împingeți maneta în poziție orizontală „0”. La închiderea robinetului, mișcați maneta încet contra rezistenței arcului spre poziția „0”. Nu lăsați maneta să revină în poziție.

Notă:

Pentru pulverizarea locală (tratarea plantelor individuale sau a zonelor mai mici), împingeți maneta pentru scurt timp în poziția „2” (pentru pulverizare locală). Randamentul corect este obținut în funcție de setările manșonului de dozare.

Atunci când pulverizați în special în sus (arbori înalți), recomandăm utilizarea pompei de lichid pusă la dispoziție ca accesoriu (piesă număr: 44 00 117).

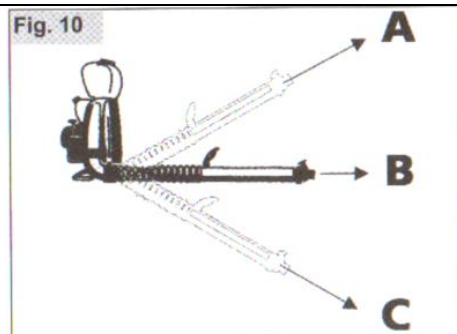
Ghid privind randamentul pulverizatorului

Manșon de dozare	A	B	C
Poziția 1	0,32 L/min	0,17 L/min	0,33 L/min
Poziția 2	0,63 L/min	0,31 L/min	0,54 L/min
Poziția 3	1,03 L/min	0,54 L/min	1,04 L/min
Poziția 4	1,46 L/min	0,65 L/min	1,42 L/min

*) Valorile debitului la utilizarea pompei de lichid (accesoriu) se aplică fiecărei poziții a tubului de pulverizare.

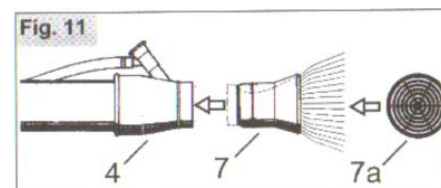
Notă: Pompa de lichid include un contor special, care trebuie instalat atunci când se folosește pompa.

Notă: La utilizarea pompei de lichid, asigurați-vă că rezervorul conține suficient lichid. Pompa de lichid poate suferi deteriorări serioase dacă se permite funcționarea fără lichid. Atunci când folosiți echipamentul ca pulverizator și suflantă, îndepărtați pompa.



Apropiati-vă de obiectul vizat având motorul la viteza corespunzătoare turației de mers în gol. Accelerați la viteză maximă, apoi deschideți robinetul pentru substanța de tratare.

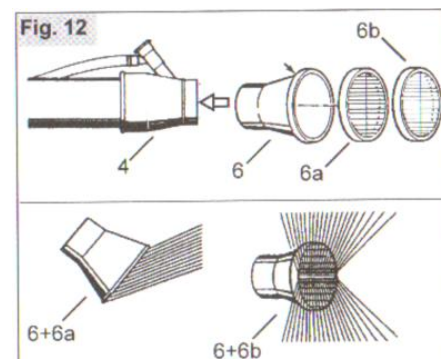
Duză pentru suprafață amplă (7):



Atunci când pulverizați substanță de tratare pe plante și arbori, recomandăm fixarea duzei pentru suprafețe ample (7) pe duza roșie standard (4). Aceasta asigură pulverizarea unei zone extinse. Împingeți duza pentru suprafețe ample în duza standard până când bordura este cuplată.

În spațiile înguste și pentru îngrijirea ulterioară, recomandăm montarea grilei de unghi larg (7a) pe duza pentru suprafețe ample. Astfel, viteza de pulverizare este redusă, iar pulverizarea este mai extinsă, pentru prevenirea vătămării frunzelor.

Accesoriu pentru duză (6):

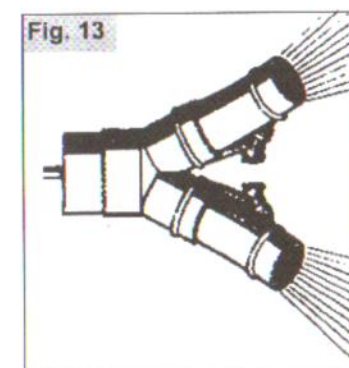


Accesoriul pentru duză (6) este montat pe duza standard (4) cu grila aleasă.

Folosiți grila dublă (6a) pentru pulverizarea substanței de tratare pe culturi dispuse pe rânduri (de exemplu, vinete, roșii, pepiniere), pentru o mai bună acoperire a părții inferioare a frunzelor. Grila de deflectare poate fi înlocuită cu o grilă dublă (6b). Grila dublă asigură o arie de pulverizare între 90° și 110°.

Grila dublă este utilizată în general pentru pulverizarea substanței de tratare pe două rânduri simultan. Grila de deflectare și grila dublă pot fi montate pe diametrul extern al duzei, până când bordura este cuplată.

Duză dublă (accesoriu, piesă număr: 49 00 137):



Scoateți duza standard (4) de pe tubul de pulverizare și introduceți duza dublă.

11.2 Mediu de pulverizare rezidual

Închideți aparatul când acestea nu mai pulverizează, când contorul este corect montat pentru pulverizare sau când se văd bule de aer în interiorul furtunului de alimentare.

Rezervorul conține atunci mai puțin de 100 ml de mediu rezidual.

Dacă nu doriți să umpleți din nou rezervorul cu mediu de pulverizare și doriți să încheiați pulverizarea, diluați mediul de pulverizare cu 2 l de apă. Eliminați soluția astfel obținută în cadrul zonei tratate.

11.3 Filtru pentru accesorii

Când folosiți pompa de lichid (accesoriu număr: 44 00 117) sau accesoriul ULV (piesă număr: 49 00 479), în conectorul aferent rezervorului este introdus un filtru.

Filtrul are o dimensiune a ochiului rețelei de 0,32 mm. Folosiți doar filtre originale, piesă număr: 25 00 198, cu dimensiunea standard, atunci când înlocuiți filtrul.

11.4 Verificarea debitului mediului de pulverizare

La începutul sezonului de pulverizare, verificați dacă debitul echipamentului (l/min) corespunde valorilor aferente randamentului, indicate în tabel.

Pentru aceasta, umpleți echipamentul cu apă până la limita maximă, începeți să folosiți echipamentul și pulverizați timp de exact un minut, la presiune maximă. Apoi măsurați volumul de apă necesar pentru a aduce nivelul de apă la limita maximă inițială.

Volumul măsurat reprezintă debitul echipamentului, exprimat în l/min, la presiune maximă.

Acesta nu trebuie să se abată cu mai mult de 10% de la valorile indicate în tabel. Dacă valoarea măsurată este prea mică, aceasta poate fi cauzată de depunerile din contor. Curățați componentele corespunzătoare și repetați procedura de verificare.

Dacă valoarea măsurată este prea ridicată, contorul poate fi uzat sau deteriorat. În acest caz, înlocuiți contorul cu unul nou piesă număr: 40 74 165).

La utilizarea accesoriilor (pompa de lichid piesă număr: 44 00 117 sau accesoriu ULV, piesă număr: 49 00 479), la conectorul aferent rezervorului se va monta un filtru.

În acest caz, debitul inadecvat poate fi cauzat de un filtru contaminat sau uzat.

Curățați sau înlocuiți filtrul contaminat/uzat (piesă număr: 25 00 198).

12. Golirea și curățarea rezervorului



Pentru curățare, rezervorul poate fi complet golit într-un recipient cu ajutorul furtunului de alimentare.

Pentru aceasta, motorul trebuie să se răcească.

Așezați echipamentul pe un suport stabil, astfel încât mediul de pulverizare să poată fi golit într-un recipient potrivit aflat dedesubt.



Deasupra recipientului, scoateți furtunul de alimentare din supapa de închidere.

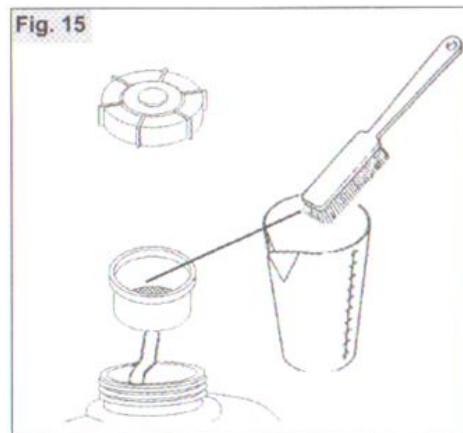
Dacă este necesar, înclinați ușor echipamentul pentru a goli complet rezervorul.

Asigurați-vă că mediul de pulverizare nu se scurge peste echipament (în special peste motor), ci direct în recipientul potrivit. Eliminați în mod corect mediul de pulverizare rezidual în locurile special amenajate, autorizate pentru aceste deșeuri.

Goliți rezervorul pentru mediul de pulverizare zilnic și clătiți bine cu apă.

Respectați instrucțiunile de curățare puse la dispoziție odată cu erbicidele/fungicidele.

Pentru curățare, recomandăm agentul de curățare SOLO pentru pulverizatoarele de pesticide, disponibil în recipiente de 500 ml, piesă număr: 49 00 600.



Ocazional curățați filtrul din interiorul ștuțului de umplere, filtrul din setul de accesorii și toate piesele care vin în contact cu mediul, folosind apă și o perie moale.

După curățare, lăsați recipientul pentru mediul de pulverizare să se usuce în aer liber.

13. Specificații tehnice

Pulverizator		
Tip motor	monocilindric SOLO, două cicluri	
Cilindree	cm ³	72,3
Alezaj/Cursă	mm	48/40
Putere	3,0 kW (4,1 HP/5700 1/min	
Carburator	Flotor	
Aprindere	aprindere cu magnetou controlat electronic, fără întreținere	
Capacitate rezervor de combustibil	l	1,4
Capacitate totală rezervor substanță de tratare	l	12
Capacitate nominală rezervor substanță de tratare	l	10
Volum maxim aer suflantă	m ³ /h	1400
Dimensiuni înălțime/lățime/adâncime	cm	68/45/34 (fără tub de pulverizare)
Greutate - netă	kg	11,0
- maximă cu rezervor plin	kg	22,4
Nivel presiune sonoră L _{PA av} EN 112000	dB(A)	96,86
Emisie sonoră loc pulverizare L _{WA} EN ISO 3774	dB(A)	109,56
Valoarea medie a accelerației oscilației pe mâner EN 28662-1	<6,3 m/s ²	

14. Program de întreținere		Înainte de utilizare	Zilnic	Săptămânal	După 5 ore	După 50 de ore	După necesități
Carburator	verificare turație mers în gol	X					
Filtru aer	curățare		X				
	înlocuire						X
Bujie	reglare distanță electrozi					X	
	înlocuire						X
Admisie aer răcire	curățare			X			
Aripioare cilindru	curățare			X			
Rezervor combustibil	curățare					X	
Toate șuruburile accesibile, cu excepția celor de reglare a carburatorului	strângere				X ¹⁾	X	
Mâner de operare	verificare funcțională	X					
Unitatea per ansamblu	verificare vizuală	X					
	curățare						X

(¹⁾) = o dată